

Цзин Хуань уставился на Вичат-имя Сян Хуайчжи и покраснел. Его лицо и уши были полностью красными и долгое время казались теплыми. Он не выходил из чата с Сян Хуайчжи, пока число непрочитанных сообщений не достигло десяти.

Это был групповой чат общежития, которым давно никто не пользовался.

Лу Вэньхао: [Общий доступ из Видео центра ДРГ- Полный VOD\* комнаты прямой трансляции Тоскующего по тебе.]

[Примечание: Видео по запросу (ВпЗ) (англ. Video on Demand (VoD)) (IP-UNICAST) — система индивидуальной доставки абоненту телевизионных программ и фильмов по цифровой кабельной, спутниковой или эфирной телевизионной сети с мультимедиа сервера в различных мультимедиа контейнерах (например, MPEG, AVI, FLV, MKV или QuickTime). Фильм можно в любое время заказать из каталога, при этом часто поддерживаются дополнительные функции: перемотка, пауза, закладки. Помимо обычного ВпЗ различают ещё Near Video on Demand («почти видео по запросу») и Internet Video on Demand («интернет-видео по запросу»)].

Лу Вэньхао: Потребовалось всего несколько дней, чтобы этот VOD занял первое место. Он полностью превзошел все предыдущие ПК видео Сян гэ...

Гао Цзысян: Только ты сам можешь превзойти себя, вот что значит быть сильным, понимаешь?

Прошло уже несколько дней, но Цзин Хуань не мог заставить себя смотреть VOD.

Ему нужно было сохранить лицо.

Пока он не смотрел, смущение не могло догнать его.

Лу Вэньхао: Период, когда микрофон был отключен, был разрезан на короткие видео и загружен в интернет. Два маркетинговых аккаунта, за которыми я слежу, репостят его...

Лу Вэньхао: Черт возьми! Когда я видел его днем, он был зарепощен только 200 раз, а теперь 8000 репостов?!

Цзин Хуань был немного смущен.

Счастлив каждый день: Что ты имеешь в виду, говоря о выключенном микрофоне?

Лу Вэньхао: В середине после того, как ты пошел в ванну.

Десять минут спустя Цзин Хуань запер дверь, задернул занавески, надел наушники и медленно

открыл VOD, которым поделился Лу Вэньхао.

Поскольку он не мог вспомнить точную временную метку, ему пришлось стиснуть зубы и медленно перетащить индикатор прогресса с самого начала.

«Кто я? Я любимая малышка Тоскующего по тебе ...»

Черт.

На мгновение Цзин Хуань показалось, что он оказался на месте собственной казни.

Он молчал больше десяти секунд, прежде чем оправился от смущения. Он не мог удержаться, чтобы не прикрыть глаза, оставив лишь небольшую щель, а затем продолжил смотреть прямую трансляцию VOD.

Неужели он действительно говорил таким бесячим тоном?

?

И эта Бессмертная Мэнмэн терпела это? А потом даже отправила Сян Хуайчжи подарок в тысячу юаней\*?

[Примечание. 144 USD = 10 800 руб.]

Он не знал, хвалить ли Бессмертную Мэнмэн за щедрость или за целеустремленность...

Цзин Хуань терпел дискомфорт и, наконец, дожид до момента, когда он пошел в ванную.

Он услышал, как Сян Хуайчжи сказал: «Будете проклинать людей заставлю замолчать, будете проклинать мою жену выкину из трансляции».

?

Цзин Хуань несколько раз моргнул под прикрытием своих пальцев, а затем медленно потянулся этими пальцами, чтобы увеличить громкость компьютера.

После прослушивания этого видео Цзин Хуань смог успокоиться только после того, как налил и выпил два стакана ледяной воды подряд.

Он испытывал смешанные чувства.

Ему было неловко и стыдно, но также он чувствовал себя необъяснимо сладко...

Через мгновение Цзин Хуань сохранил VOD на своем компьютере, а затем спокойно нажал кнопку «пожаловаться» в левом верхнем углу экрана.

На самом деле он уже давно был готов к проклятиям. Хотя, будучи кэтфишером, он не сделал ничего плохого другим, но был согласен, чтобы другие его немного проклинали... Если чувствовали, что он этого заслуживает.

Но ничего не произошло, за последние несколько дней он не слышал ни одного злого слова в свой адрес.

Теперь он знал, что это связано с Сян Хуайчжи, который сказал несколько правильных слов, чтобы отвлечь всеобщее внимание.

Цзин Хуань снова посмотрел на свой Вичат.

Когда они впервые встретились, он всегда думал, что Сян Хуайчжи был очень холодным человеком, будь то в речи или в действии.

Только позже он узнал, насколько нежен был этот человек.

Убедившись, что VOD был загружен, Цзин Хуань закрыл страницу.

Он открыл ДРГ и одновременно вошел в аккаунты Сяо Тяньцзин и Тоскующего по тебе, готовясь сформировать пати для ежедневных квестов.

Он только что собрал команду в их доме, когда вспыхнуло уведомление о сообщении от друзей Тоскующего по тебе.

[Незнакомец] Увядший и упавший: Ты здесь?

Поскольку Сян Хуайчжи занимал должность офицера гильдии, часто находились люди, которые обращались к нему лично и хотели вступить в гильдию. За это время он редко отключал сообщения от незнакомых людей.

Цзин Хуань как раз хотел ответить, что «не является владельцем аккаунта», когда пришло еще одно сообщение.

[Незнакомец] Увядший и упавший: Ах, откуда ты, Великий бог?

[Незнакомец] Увядший и упавший: Ты используешь ХХ?

[Незнакомец] Тоскующий по тебе: Что такое ХХ?

[Незнакомец] Увядший и упавший: Ха-ха, это программное обеспечение, которым пользуются такие люди, как мы.

Цзин Хуань нахмурился.

Такие люди, как мы? Какие такие «мы»?

Цзин Хуань взял свой телефон и поискал название того, что этот человек упомянул. В результатах поиска появилось программное обеспечение.

Ниже было краткое описание: «Социальное приложение, используемое мужчинами».

[Незнакомец] Увядший и упавший: Откуда ты?

[Незнакомец] Тоскующий по тебе: Чего ты хочешь?

[Незнакомец] Увядший и упавший: Хочу встретиться с тобой.

[Незнакомец] Тоскующий по тебе: ?

[Незнакомец] Увядший и упавший: Сначала я могу прислать тебе фотографии. Если ты будешь удовлетворен, мы можем продолжить разговор.

Каким бы тупым ни был Цзин Хуань, он уже начал понимать ситуацию.

[Незнакомец] Тоскующий по тебе: Пришли, а там посмотрим.

[Незнакомец] Увядший и упавший: [Другая сторона прислала вам фотографию: принять / отклонить]

Цзин Хуань открыл ее и посмотрел.

И это был полуобнаженный парень с игривым взглядом. Цзин Хуань бросил один взгляд и тут же закрыл фото.

[Незнакомец] Тоскующий по тебе: И это все?

[Незнакомец] Увядший и упавший: А?

[Незнакомец] Тоскующий по тебе: Брат, давай будем реалистами. С твоим маленьким телом я заставлю тебя плакать три месяца одним ударом.

[Незнакомец] Тоскующий по тебе: Если ты еще раз побеспокоишь моего мужа, я устрою тебе больничную койку и заплачу за годовое обслуживание.

После отправки этих двух предложений Цзин Хуань обновил информацию другой стороны. Как и следовало ожидать, он уже отключился.

Это был альтернативный аккаунт десятого уровня. С первого взгляда ясно, что он пришел сюда, чтобы пускать слюни на Тоскующего по тебе.

Цзин Хуань усмехнулся, пошевелил пальцами и открыл настройки обмена сообщениями, чтобы заблокировать чужие сообщения в аккаунте Тоскующего по тебе.

[Друг] Полжизни: Хуань-Хуань, что ты делаешь?

[Друг] Сяо Тяньцзин: Занимаюсь ежедневными квестами.

Теперь, когда они знали, что Сяо Тяньцзин – это Цзин Хуань, Лу Вэньхао и Гао Цзысян сразу же добавили его в друзья и послали много материалов Лу Хану, чтобы компенсировать предыдущий инцидент.

[Друг] Полжизни: Поговорим в голосовом чате?

Они немного поговорили в групповом чате общежития.

«Ну тогда я просто спрошу тебя, — Лу Вэньхао откашлялся. — Ты знаешь, что до Сян гэ его аккаунт управлялся бустером? Так что дело с твоей цзе...»

«Я знаю», — сказал Цзин Хуань.

Лу Вэньхао потрясенно протянул: «О...»

Гао Цзысян спросил: «Означает ли это, что вы оба искренне любите друг друга?»

«Угу, — сказал Цзин Хуань. — Даже более искренне, чем ты и твоя девушка».

Услышав это, Гао Цзысян весело рассмеялся: «Черт, оставь мою малышку в покое, я отказываюсь сравнивать».

Их группа некоторое время болтала о результатах экзаменов. Только Лу Вэньхао провалил экзамен по предмету, а двое других едва справились с ним.

Лу Вэньхао вздохнул: «Почему мне всегда так не везет? Я провалил экзамен, я не смог повысить свой ранг в игре, и онлайн-знакомства приводят либо к кэтфишеру, либо к тетушке...»

Он помолчал: «Даже если бы это был кэтшифер, если бы там был такой красивый парень, как Хуань-Хуань, тогда все было бы не так уж плохо».

«Не надо грязных мыслей о твоём отце», — прервал его Цзин Хуань.

«У кого грязные мысли о тебе, я просто использую тебя в качестве аналогии».

«И никаких аналогий».

«...Серверный хулиган», — сказав это, Лу Вэньхао внезапно почувствовал, что его слова довольно правдивы.

Завершив голосовой чат, Цзин Хуань вышел из ДРГ.

Один человек не может так хорошо управлять двумя аккаунтами. Простые инстансы уже были пройдены, и он не знал, что ещё делать.

Он взглянул на значок PUBG сбоку.

Цзин Хуань нахмурил брови и нашел групповой чат из пяти человек, созданный Лу Ханом.

Счастливы каждый день: Что вы все делаете?

Гао Цзысян: Фармлю и перерабатываю фиолетовые камни.

Лу гэ: Готовлюсь принять ванну.

Лу Вэньхао: Меня только что отругала мама. Мне 20 лет, почему меня все ещё ругают за мои

оценки... Что случилось? Ты хочешь что-то сделать?

Счастлив каждый день: Мой парень [сердце] еще дома? Совсем один и \*одиноким\* [сердце]

Гао Цзысян: ?

Лу гэ: ?

Лу Вэньхао: ???

Счастлив каждый день: Чистый студент мужского университета [сердце] страстно работает [сердце], онлайн, ждет трех человек. Если мой парень не вернется, я не буду спать и прыгну на остров Эрангель\* [поцелуй]

[Примечание. Карта в PUBG. Эрангель — первая карта в PUBG, размером 8×8 км. В основе ее дизайна разрушенные постсоветские мотивы брошенного российского военного острова.]

Несколько секунд все молчали.

Лу Вэньхао: Ублюдок, просто скажи прямо. Не делай всех этих мерзких трюков, я до смерти напуган.

Лу гэ: Я думаю, ты просто хочешь, чтобы Сян-Сян забил меня до смерти. Как я могу осмелиться играть в эту игру? Осмелюсь ли я сесть в эту машину?

Гао Цзысян: Извини, мне все еще нравятся чистые студентки университета.

Счастлив каждый день: Так вы, ублюдки, придете или нет?

Через пять минут они вчетвером отправились в свой долгий PUBG-путь превращения в лутбоксы.

В середине дня у Сян Хуайчжи разрядился телефон. Зарядив его в машине, он не смог удержаться от смеха, когда увидел запись чата группы.

Цзин Хуань отправил ему много личных сообщений. Поначалу это была прямая трансляция его ежедневных квестов. Позже это стало прямой трансляцией превращения в лутбоксы и различных способов умереть в PUBG.

Как только он закончил читать все непрочитанные сообщения, Цзин Хуань отправил еще два сообщения.

Счастлив каждый день: Я снова мертв. Глупый Лу Вэньхао неправильно бросил свою осколочную гранату и взорвал меня.

Счастлив каждый день: Я так жалок, гэгэ.

Хочу быть счастливым каждый день: Твой парень дома.

Счастлив каждый день: Хм?

Хочу быть счастливым каждый день: Пора спать.

Вернувшись домой, Сян Хуайчжи сначала принял ванну, а потом позвонил Цзин Хуаню по видео связи.

Цзин Хуань лег на кровать и спросил: «Тебе и завтра нужно уйти?»

Сян Хуайчжи издал «угу» и продолжил: «Еще два дня».

Цзин Хуань открыл календарь и посмотрел на него. Через два дня наступит канун Нового года.

Сян Хуайчжи вошел в игру и посмотрел на список заданий: «Помогал мне делать ежедневные квесты?»

«Угу, боялся, что ты не сможешь».

Говоря об этом, Цзин Хуань что-то вспомнил и отвел взгляд от камеры. «Кстати, когда сегодня я зашел на твой аккаунт, я включил функцию отклонения сообщений от незнакомцев».

Почувствовав что-то в его голосе, Сян Хуайчжи спросил: «Что случилось?»

«Ничего страшного. Просто был дурак, который тайно связался с тобой. Я занес его в черный список, — Цзин Хуань помолчал и сказал: — Мужчина.

«...»

Сян Хуайчжи сразу все понял.

На самом деле он уже много раз сталкивался с подобными ситуациями. В конце концов, многие игроки оценивали его как №1 во всей игре, и этого было достаточно, чтобы привлечь внимание людей.

Но мужчина... Это было впервые.

«Раньше я редко принимал сообщения от незнакомцев, но сейчас Чуньсяо была занята и не могла выйти в интернет днем, поэтому попросила меня помочь с заявками на вступление в гильдию», — объяснил Сян Хуайчжи.

«Я знаю. Мне просто показалось, что он смотрит на людей свысока», — сказал Цзин Хуань.

«Что ты имеешь в виду, говоря о «смотрит на людей свысока»?»

Сян Хуайчжи открыл свой список друзей и послал Чуньсяо сообщение, в котором говорилось, что он больше не хочет быть офицером гильдии.

«Он прислал на твой аккаунт фотографию. Он был таким тощим, что можно было разглядеть его ребра. И выглядел он подозрительно, совсем не привлекательно. — Цзин Хуань с сомнением спросил: — Где он набрался смелости пригласить моего мужа на свидание?»

Сян Хуайчжи помолчал и спросил: «Как ты меня назвал?»

Цзин Хуань понял, что только что сказал, и замер.

Он помолчал несколько секунд, а потом смело и прямо сказал: «Муж... Что, не позволяешь мне так тебя называть?»

Сян Хуайчжи беззвучно рассмеялся: «Позволяю только тебе».

Через некоторое время Сян Хуайчжи слегка нахмурился и спросил: «Как ты узнал, что он тощий и видно его ребра?»

«На фотографии, которую он прислал, — сказал Цзин Хуань, — он был полуобнаженным, и я видел все».

«...»

Сян Хуайчжи бесстрастно открыл черный список, нашел альтернативный аккаунт и отправил его ID группе наемных убийц, контакты, которой сохранил.

[Друг] Тоскующий по тебе: Вознаграждение в размере 1 000, для основного аккаунта этого человека.

Переводчику есть что сказать:

ессо: Немного перчика в отношения героев. Такой свирепый муж  $\leftarrow \sim (\Psi \nabla \square \nabla) \in$

<http://bllate.org/book/15721/1406853>